



■ Városi közgyűlés

Egyelőre a mostani végállomásra fut be a hármas

Rövid, bensőséges ünnepséggel kezdődött tegnap délelőtt a szegedi képviselőtestület összejövetele. Dr. Lippai Pál polgármester miután megnyitotta a testület októberi ülését, felkérte a jelenlévőket, hogy egyperces néma felállással adózzanak a 13 aradi hős tábornok emlékének. Ezt követően a Deák Ferenc Kéttan nyelvű Gimnázium negyedikos diákjai színvonalas, megható ünnepi megemlékező műsort adtak elő, Imre Tamás felkészítő tanár szervezésében.

Ezután a közgyűlés zárt ülésen tárgyalta több, főleg személyi ügyeket taglaló kérdésben. Így például a Bábszínház megbízott igazgatójává nevezték ki Kővér Lászlót, a Kórház igazgató tanácsai tagságával Thurzó Ferenc képviselőt bízták meg, Fodor Rajmund vízilabdázó él-

sportolónak lakást utaltak ki, valamint határoztak arról is, hogy Szekeres Mihályt, a minap elhunyt neves szegedi belsőépítész a város saját halottjának tekinti.

Hosszú vitát folytattak a képviselők az 1994. évi költségvetés módosításáról, de nem jutottak eredményre, mert a szavazásnál a határozati javaslat nem kapta meg a kellő többséget. Elfogadták viszont az utcai ideiglenes zöldsgyümölcs árusítás szabályairól szóló rendeletet és az önkormányzatot érintő jövő évi kötelezettségről szóló tájékoztatót is.

Nem döntöttek a városatyák a lapunkban tegnap közölt kérdésről sem, amely szerint Balogh László képviselő kéri, hogy az úgynevezett belvárosi felújítási, vagy ahogyan ő fo-

galmazott: tilalmi listákról, azok felülvizsgálatáról hozzon új határozatot a Közgyűlés.

A nap nyilvánvalóan legfontosabb kérdésében, a Vásár- és Piacigazgatóság átalakításáról előterjesztett javaslat ügyében sem született döntés. Csaknem két órán át vitáztak a képviselők az előterjesztésről, amelynek két változata volt: az első szerint Szeged városa a Dél-magyarországi Kereskedelmi és Iparkamarával közösen alapítana Kft-t, a második színt egysemmélyes gazdasági társaságot hoznának létre, természetesen a város itt is alapítói jogokkal rendelkezne.

Érvek sorakoztak, pro és kontra. A felszólalók többsége szerint indokolt ez az átalakítás, kiváltképpen azért, mert a korszerű, hatékony és dinamikus gazdálkodás ezt ma min-

denkitől megköveteli. A jelek tehát arra utaltak, hogy tegnap dönt a közgyűlés az átalakításról, amelyről különben több önkormányzati bizottság is tárgyalta és többségük támogatta az ilyen jellegű javaslatot. Dr. Lippai Pál polgármester először azt az egyszerű határozati javaslatot terjesztette a városatyák elé, hogy a jelenlegi intézmény alakuljon-e át Kft-vé, a szavazaton nemleges választ kapott. A voksoláson ugyanis a 25 igen, a 9 nem és a 4 tartózkodás azt jelentette, hogy a képviselők nem adtak zöld utat ennek az előterjesztésnek.

Indulatoktól sem mentes vitát eredményezett az az előterjesztés is, amely a 3-as villamos végállomásának (a Dugonics térről a Kelemen utcához való) visszahelyezéséről szólt. A képviselők 28 igen, 5 nem és 4 tartózkodó szavazattal azt a döntést fogadták el, hogy ennek az előterjesztésnek a költségvonzatait alaposan meg kell vizsgálni, s a következő képviselőtestületi ülésen újra napirendre tűzni a kérdést. Addig a mostani végállomásra fut be a hármas...

Kisimre Ferenc

Draskovits „védi” a forintot

Nincs napirenden a forint újabb leértékelése. Ezt Draskovits Tibor, a Pénzügyminisztérium közigazgatási államtitkára jelentette ki csütörtökön az Országgyűlés Költségvetési és Pénzügyi Bizottságában az ez évi pótköltségvetéshez benyújtott módosító indítványok tárgyalása során.

A bizottsági vitában előzőleg a képviselők Kádár Bélának (MDF), a bizottság elnökének módosító indítványait vitatták meg. Kádár Béla élesen bírálta a kormány azon szándékát, hogy a Kereskedelemfejlesztési Alap, a Központi Műszaki Fejlesztési Alap és a Be-

fektetésösztönzési Alap előirányzatait összesen 1,5 milliárd forinttal akarja csökkenteni a pótköltségvetésben. Így az MDF-es képviselő módosító javaslataiban az eredeti, ez évi költségvetés előirányzatait kívánta visszaállítani. A bizottság végül is elvetette Kádár Béla indítványait. Az ellenzék részéről előzőleg azonban többen felvetették, hogy a Kereskedelemfejlesztési Alap forrásainak szűkítésével nem marad más hátra idén a külkereskedelem további ösztönzésére, mint a forint újabb leértékelése.

Draskovits Tibor e felvetésekre válaszul leszögezte, hogy a kormány a közeljövőben nem készül a forint újabb leértékelésére.

■ Együtt menetelve Európába

A tizenhárom aradi fáklya

(Folytatás az 1. oldalról.)

Az emlékező ünnepi szentmisét Gyulay Endre, szegedecsanádi megyéspüspök celebrálta. A vértanúkról szólva elmondotta: tiszta lélekkel állhattak valamennyien a bakó elé. Halálukkal 13 fáklya gyuladt meg a Kárpát-medencében. A fáklyák fénye ma is világít. Nyugodtan mehettek a halálba, mert lelkük tiszta volt. Csak azok teremthetnek nagyot az emberiségnek, akik erősek meggyőződésükben!

Hogy a magyarság önbizalma túlságosan ne szárnyaljon, arról azért jól időzített akciókkal igyekeznek gondoskodni. Az ünnep előestéjén az Aradon megjelenő Adevarul, „Igazság” című napilapban megjelent cikk arról győzködi olvasóit, hogy aki a 13 magyar „gyilkos” – románokat, szászokat öldöklő – tábornok ténykedésére, a '48-49-es forradalomra és szabadságharcra emlékezik, az a román nemzet árulója. Erre nehéz mit mondani...

A magyar kormány delegációja és a vendéglátók az egykori aradi Ceausescu-villában ültek asztalhoz. Mielőtt az ebédet elfogyasztották volna, a két

ország jövőbeli kapcsolatáról, az együttműködés hangnemenek megváltozásáról váltottak szót.

A megemlékezés helyszíne évek óta az aradi vesztőhely, amelyet kerítéssel és sportpályákkal barrikádoztak körbe az elmúlt években, évtizedekben. Nem is olyan régen még szokás volt: az emlékhely tőszomszédságában, 20 méterre onnan, a megemlékezésekkor javában dúlt a küzdelem a foci pályán. Tegnap ez a szokásos intermezzo elmaradt...

Délután négy óraker ezek gyülekeztek az emlékműnél. Diákok, felnőttek, ösziülő idős emberek.

A Szózat hangjait követően a Romániai Magyarok Demokratikus Szövetségének képviselője, majd Szent-Iványi István kért szót. A külügyi államtitkár elmondta, hogy a Kárpát-medence népei csak összefogva válhatnak igazán európaivá.

A gyülekezetet Gyulay püspök úr megáldotta. A magyar Himnuszot könnyezve énekelték el a jelenlévők.

Ezt követően virágok halmai borították el a 13 hős tábornok emlékhelyét.

V. F. S.

A gazdakörök és az amerikai farmerszövetség

A pénzühiány enyhítését, valamint a földtulajdon rendezését tartották az amerikai szakértők a két legsürgősebben megoldandónak ahhoz, hogy a magyar mezőgazdaságban megindulhasson a fejlődés. A Magyarországi Gazdakörök Országos Szövetsége és az amerikai Nemzeti Farmerszövetség együttműködése két éves múltra tekint vissza. Az együttműködést anyagilag támogatja az USAID. Az ún. Farm a farmerhoz program keretében tavaly tíz amerikai gazdálkodó érkezett Magyarországra azért, hogy két hetet a magyar gazdákkal dolgozva együtt töltsön itt.

Az új típusú szövetkezetek alakításáról a hazánkban tartózkodó Leland Swenson, az amerikai farmerszövetség elnöke elmondta: olyan szövetkezetek létrehozását segítették elő az amerikai szakértők Magyarországon, amelyek a gazdák valós magántulajdonán és az önkéntesség elvén alapulnak, s elsősorban a kereskedelem, valamint a szolgáltatásokban tevékenykednek. Sze-

retnének egy olyan pénzügyi alapot létrehozni, amely az új típusú szövetkezetek finanszírozási gondjait enyhítené. Ezt szövetkezeti bank formájában látnák a legcélszerűbbnek, amely független volna a kormányzattól.

Csongrád megyéből dr. Somogyi György (Szatymaz) és Farkas Tibor (Szeged-Alsóváros) is részt vett azon a kiskunmajsai tanácskozáson, ahol a magyar délvidék mintegy ötven gazdaköri vezetője tanácskozott az amerikaiakkal, s melynek eredményeképp az amerikai farmerszövetség vezetői bejelentették:

Szabolcs-Szatmár és Győr-Sopron megyében, valamint a Kiskunmajsán – Szatymaz tengely mentén támogatják a gyümölcs- és zöldségfeldolgozásra alakuló új, amerikai típusú szövetkezeteket, melynek során tőkével, gépekkel és tapasztalataikkal átadásával beszállnak az üzletmenetbe. Amennyiben a három területen a kísérlet sikeresnek bizonyul, vállallják további hasonló érdekképviseletek szervezését. Az amerikai farmerszövetség (amelyhez 230 ezer termelő család tartozik) vezetői találkoztak Géczi József és Nahimi Péter országgyűlési képviselőkkel is.

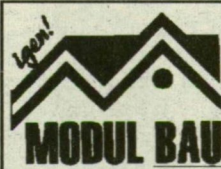
Elveszett alkotmány

A z alkotmány – majd másfél évszázaddal Arany János után – a Parlamentben veszett el múlt pénteken. A hónapok és -anyák persze azonnal elkezdték keresni. Az ellenzékiek kirohantak a folyosóra, a kormánypártiak pedig odabent nyomták a gombot, hogy rátaláljanak. Nemigen lehetett sikeres a dolog, mert hétfőn újra egymásra mutogattak, ki sértette meg az alkotmányosságot. Egyszóval, máris igazi választási hangulat uralkodott mindenféle, aminek első jele az, hogy palira akarják venni a nagyközönséget.

Én már megmondtam és megírtam, hogy a beterjesztett törvényben sem láttam eluralkodni a pártpolitikák fölé emelkedő közérdeket. Taktikai lépések tekerte nyomait hordozza a törvények patyolat szövedéke. Például a kormányprogram ígérete ellenére meghagyták a megyét vagyis a regionális szintet annak a kis vagyonkezelő holddingnak, amivé zsugorodott a múlt választási törvénnyel végrehajtott osztozkodásnál. De el kell ismerni: sok hasznos, szükséges újdonságot tartalmazott ez a törvény, ami egybeesett a társadalom igényeivel és a többi párt korábbi szándékaival. Csupán a küszöbök, illetve azok hiánya okozott problémát. Azzal korábban nagyjából mindenki egyetértett, hogy a választási küszöbökkel kikényszerített második forduló valószínűleg nem hoznak lényegesen eltérő eredményeket az önkormányzatok összetételében sem. De lassan minden érdekelt rájött arra, hogy az egy forduló azért fontos a kormányzatnak, mert abban még mindenki önmaga mellett agít. A másodikban viszont már kénytelen társat keresni, és nagyon sok olyan település van széles e hazánkban, amelyben a parlamenti választások két fordulója közt éppen a Szabad Demokraták művelték leglátványosabban a modern magyar népművészetet, a keresztnyelvi öltéses pufajkahimnusz. Így aztán a választások eredményének statisztikája mindenképpen a kormánypártokra lesz valószínűleg hízelgőbb. Ám a második forduló pártösszefogásainak statisztikája inkább blamázt ígér a koalíciónak. Megértjük az ellenzéki pártokat, hogy nehezen mondanak le arról a kis kárörömről, de alkotmányföltő érveik ettől nem lesznek hitelesebbek. El kell fogadnunk az ellenzéki szónokok érvelését, hogy az elmúlt időszakban a kormányzat nem élt vissza kétharmados többségével, hiszen – tehetjük hozzá – ilyen nem is volt neki.

Bérem, higgyék el, az állampolgár úgy látja, hogy nem veszett el az alkotmány. A kormánypárti szándék is alkotmányos, az ellenzéki reakció is alkotmányos. Legfeljebb az a baj, hogy közben reménytelenül fogy az idő.

Ágost Béla



ÉPÍTKEZŐKNEK!

- Jámna téglá, cserép
- Therwoolin hő-, hangszigetelők
- Lindab csatorna, barna, fehér, színes gyári áron! Valamint:
- bátoszékli földmívelést FB 60/19
- olcsó csempék, padlóburkolók, ragasztók, fugázók

Szeged, Csongrádi sgt. 27. Tel. 62/491-022, 474-481

Koszorúzás Szegeden is

A hideg idő ellenére több százan jöttek el az Aradi vértanúk terén arra a megemlékezésre, amelyet a 13 vértanú emlékére tartottak tegnap este Szegeden. A rövid, bensőséges ünnepségen dr. Ványai Éva alpolgármester mondott beszédet, majd koszorút helyeztek el az önkormányzat, a honvédség, a forradalmi és a társadalmi szervezetek képviselői.

3

KÉRDÉS

A Carmen díszlettervezőjéhez

– Nincs nagy különbség, mert műfajtól függetlenül minden munkát ugyanolyan igénytel szeretnék elvégezni. Talán másfajta gondolkodást kíván a színház mint a televízió. Bevallom, a színházat szerettem jobban, de remélem, ezt nem olvassák majd a televíziós kollégáim. A színház jelenlét és igazi csapatmunkát igényel, minden itt történik, minden egyszeri, még akkor is, ha mindennap ugyanazt a darabot játsszák.

■ Eddig valamennyi szegedi díszlete eredeti ötleteivel, újszerű megoldásaival kellett feltűnnet. Tudatosan törekszik erre?

– Szerintem nem az a lényeg, hogy valami hagyományos vagy abszolút újszerű. Ez teljesen mindegy. Most épp

ilyen, de lehet, hogy jövőre teljesen másmilyen lenne. A díszleteim, jelmezeim mindig olyanok, amilyeneknek a rendezővel elképzeltük. Csináltam már festett díszletet is, de olyat még nem, mint amilyeneket Varga Matyi bácsi készített. Bár az sem kizárt, hogy egyszer olyanokat is csinállok majd.

■ Csak épp egy pillanatra kukkantottam be a Carmen próbájára, s egy autót láttam a színpadon, amiből már nem nehéz kitalálni, hogy az előadás nem az eredeti korban játszódik. Miért?

– A Carmen története egy modernebb közegben – ahol heroincsempészek, munkások, csallók, fegyverrel üzletelők vannak – jobban érvényesül. Reményeim szerint színházi



Juhász Katalin

marad a dolog, de ugyanakkor realis, sőt naturalis is. Nagyon sok filmes elemet is terveztem. Egy furcsa, modern világot mi már jobban megértünk, és közelebb is áll hozzánk, mint egy 1800-ban játszódó történet. Galgóczy Judittal azért szeretek dolgozni, mert értem a gondolatait, s mindig tudom, hogy mit akar.

H. Zs.